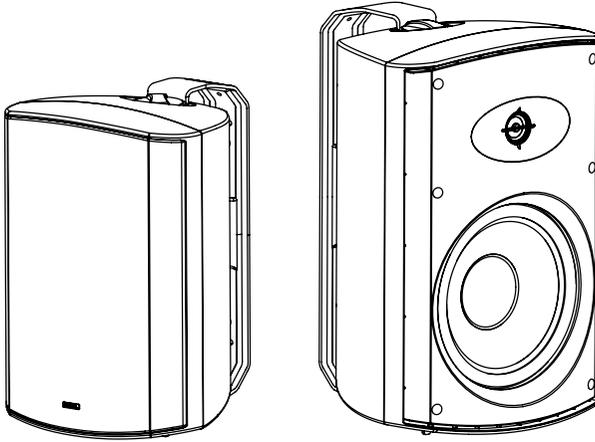


# 100 SERIES

100 OD6, 100 OD8

Démarrage rapide / Quick Start



**EN** Go to the user manual

**FR** Accédez à la notice d'utilisation

**DE** Bedienungsanleitung lesen

**ES** Acceda a las instrucciones de uso

**IT** Accedi alle istruzioni per l'uso

**PT** Ir para o manual de serviço

**NL** Ga naar de gebruiksaanwijzing

**RU** Перейти к инструкции по эксплуатации

**CN** 访问使用说明

**KR** 사용설명서 보러가기

**JP** サービスマニュアルに移動します

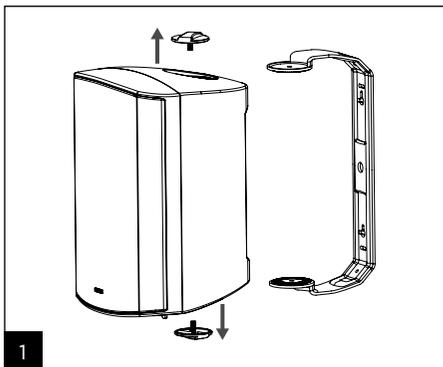
**AR** اذهب إلى دليل الاستخدام



<https://www.focal.com/100series/usermanual>

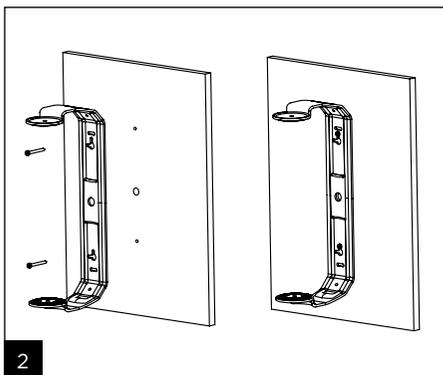
Choisissez l'emplacement de l'enceinte et définissez son orientation, horizontale ou verticale. Laissez suffisamment d'espace autour pour permettre l'orientation de l'enceinte par la suite.

*Choose the location of the loudspeaker and decide whether it will be positioned horizontally or vertically. Leave enough space around it so it can be repositioned later on.*



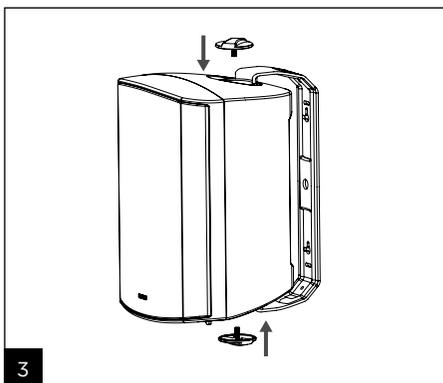
**Démontez l'arceau de maintien.**

*Remove the mounting bracket.*



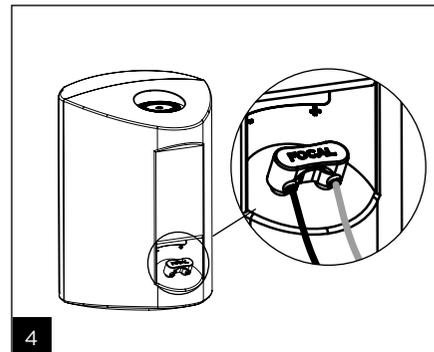
**Fixez solidement l'arceau sur le support en choisissant des vis adaptées aux matériaux.**

*Fix the bracket securely to the support, making sure to use appropriate screws for the material.*



**Repositionnez l'enceinte dans son arceau en vissant les boutons de serrage.**

*Replace the loudspeaker in its bracket by tightening the knobs.*

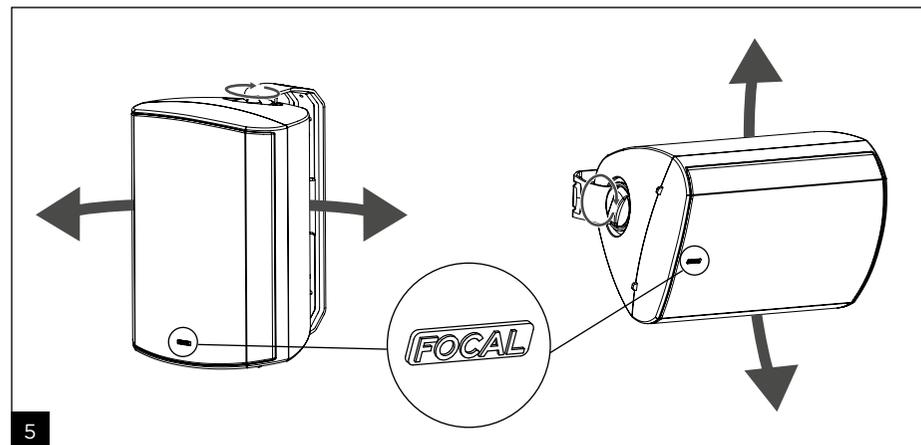


**Retirer la protection des bornes.**

**Connectez les câbles aux bornes d'entrées de l'enceinte (+ rouge et - noire) puis replacer la protection des bornes.**

*Remove the terminal rubber cover.*

*Connect the cables to the loudspeaker's input terminals (+ red and - black) then replace the terminal rubber cover.*



**Orientez l'enceinte en direction de la zone d'écoute et serrez fermement les boutons de verrouillage.**

**Ajustez l'orientation du logo FOCAL sur la grille.**

**Vous pouvez maintenant connecter les câbles à un amplificateur adapté, et ajuster progressivement le niveau sonore.**

*Direct the loudspeaker towards the listening area and tighten the clamps securely.*

*Adjust the position of the FOCAL logo on the grille.*

*You can now connect the cables to a suitable amplifier, and gradually adjust the sound level.*



**Les enceintes 100 OD6 et 100 OD8 sont dédiées à la sonorisation d'espaces en extérieur ; elles offrent une résistance élevée aux conditions climatiques (certification IP66).**

*The 100 OD6 and 100 OD8 loudspeakers are designed for use in outdoor sound systems; they are extremely resistant to weather conditions (IP66 certification).*

## Conditions de garantie

FR



Pour validation de la garantie Focal-JMlab,

il est maintenant possible d'enregistrer son produit en ligne :

[www.focal.com/garantie](http://www.focal.com/garantie)

En cas de problème, adressez-vous à votre revendeur Focal.

La garantie pour la France sur tout matériel Focal est de 2 ans non transmissible en cas de revente, à partir de la date d'achat. En cas de matériel défectueux, celui-ci doit être expédié à vos frais, dans son emballage d'origine auprès du revendeur, lequel analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie, le matériel vous sera rendu ou remplacé en "franco de port". Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé.

La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...).

En dehors de la France, le matériel Focal est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées localement par le distributeur officiel Focal de chaque pays, en accord avec les lois en vigueur sur le territoire concerné.

## Consignes de sécurité

FR

1. Lisez les instructions.
2. Gardez ces instructions.
3. Respectez les instructions.
4. Ne pas exposer cet appareil directement avec de l'eau, ne pas immerger.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. N'installez pas près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, four ou autres appareils produisant de la chaleur.
7. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant ou ceux fournis avec l'appareil.
8. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire en cas, par exemple, de dégâts sur le câble d'alimentation ou la prise, de liquide renversé ou de choc entre un autre objet et l'appareil, ou encore si l'appareil présente des moisissures, ou s'il ne fonctionne pas normalement ou, enfin, s'il a subi une chute.
9. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à de l'eau ruisselant pendant son utilisation.
10. Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral a pour objet de prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes mentionnées dans le mode d'emploi et relatives à la mise en œuvre et à l'entretien de l'appareil.
11. Ne placer aucune flamme nue sur l'appareil.



## Conditions of warranty

EN



Please validate your Focal-JMlab warranty,

it is now possible to register your product online:

[www.focal.com/warranty](http://www.focal.com/warranty)

Please contact your Focal retailer if you encounter any problems.

The warranty for France on any Focal equipment is 2 years, non-transferable in the event of resale, from the date of purchase. In the event of faulty equipment, you must send it in its original packaging and at your own expense to the dealer, who will analyse the equipment and determine the nature of the fault. If it is under warranty, the equipment will be returned to you or replaced «carriage paid». Otherwise, you will be offered a quotation for repair.

The warranty does not cover damage resulting from inappropriate use or incorrect connection (burnt out voice-coils, for example).

Outside France, Focal equipment is covered by a warranty for which the terms and conditions are determined locally by the official Focal distributor for each country, in accordance with the laws in force in the region in question.

## Safety instructions

EN

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Follow instructions.
4. Do not expose this equipment directly to water, do not submerge.
5. Only clean with a dry cloth.
6. Do not install near to a heat source such as a radiator, oven or other heat-producing equipment.
7. Only use accessories specified by the manufacturer or those supplied with the equipment.
8. Have any repairs carried out by a professional. Repair is necessary in the event of, for example, damage to the power cord or plug, spilled liquid or collision between another object and the unit, or if the unit is mouldy, or if it is not working normally or, finally, if it has fallen.
9. To reduce the risk of fire or electric shock, this equipment must not be exposed to dripping or running water during use.
10. The exclamation mark in an equilateral triangle warns the user that the manual contains important instructions on how to use and look after the device.
11. Do not place any naked flame on the device.



 **FOCAL**<sup>®</sup>  
LISTEN BEYOND

